

K-Nr.: 19881  
 K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

 Datum: 04.03.2013  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2  
 Page of

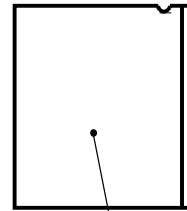
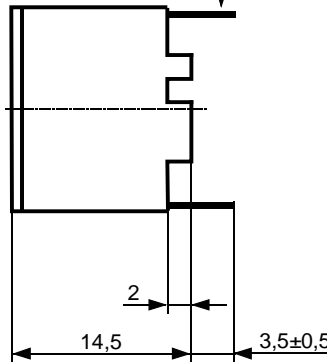
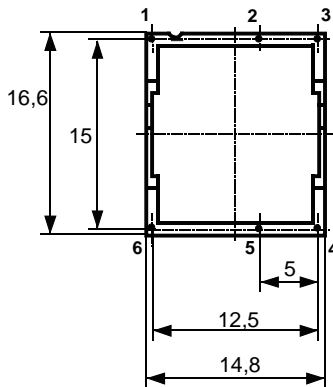
 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General Tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Leerstift: 2  
 Dummy pin

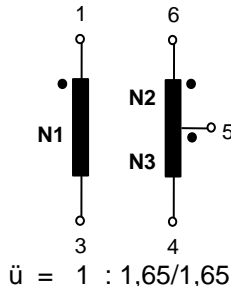
 Toleranz der Stiftabstände  
 $\pm 0,2\text{mm}$   
 (Tolerances grid distance)

 $\varnothing 0,6$  alternativ  $0,5 \times 0,5$  entspricht  $\varnothing 0,59$   
 ( $\varnothing 0,6$  alternative  $0,5 \times 0,5$  equivalent to  $\varnothing 0,59$ )

 DC = Date Code  
 F = Factory

 Beschriftung  
 (marking)

 Beschriftung:  
 marking


 4097X062-84  
 F DC

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Nichtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $\int U_1 dt \geq 16 \mu\text{Vs}$ 
 $f = 300 \text{ kHz}$ 
 $R_{Cu1} = 150 \text{ m}\Omega$ ,  $R_{Cu2} = 130 \text{ m}\Omega$ ,  $R_{Cu3} = 130 \text{ m}\Omega$ 
 $U_{is,DC} \geq 2 \text{ kV}$ 

 Umgebungstemperatur/ambient temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$ 

 Püfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

 1) (V) M3024:  $U_{p,eff} = 6,0 \text{ kV}$ , 2 s, N1 gegen/vs N2+N3  
 $U_{TA, eff} \geq 1,6 \text{ kV}$ 

 2) (V) M3011/1:  $L_2 \geq 148 \mu\text{H}$ ,  $f = 10 \text{ kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 100 \text{ mV}$ 

 3) (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 5\%$  ( $\pm 0 \text{ Wdg.}$ )  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance

 Siehe Seite 2  
 See page 2

Weitere Vorschriften: Siehe Blat 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
04.03.13	Kr.	84	Inspection 2) changed to 100% test. Type-test pos4) moved to page 2. CN-642
26.02.04	Ul.	83	VDE-Text EN 50178 inserted. Inspection M3014 deleted.M3024 inspection level increased.

Hrsg.: KB-E	Bearb.: LÖ.	KB-PM: Yu	freig.: HS
-------------	-------------	-----------	------------

**DATENBLATT / Specification****Sach Nr.: T60403-F4097-X062**  
Item no.:

K-Nr.: 19881 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive Transformer	Datum: 04.03.2013 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:  
Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Verstärkte Isolierung: N1 – N2+N3 Verschmutzungsgrad:2  
Isolierstoffklasse:  
Gehäuse 1  
Vergussmasse 1Bemessungsisolationsspannung:  $U_{\text{eff}} = 1000 \text{ V}$  Überspannungskategorie:2

Designed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and complies with the standards.

Parameters: Reinforced insulation: N1 – N2+N3 Pollution degree 2  
Insulation material group  
Case: 1  
Sealing compound: 1Rated insulation voltage:  $U_{\text{rms}} = 1000 \text{ V}$  Overvoltage category: 2Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet  
Housing material and casting resin UL-listedTypprüfung M3024:  $U_{\text{p,eff}} = 6,0 \text{ kV}$ , 60 s, N1 gegen/vs N2+N3  
Type test  $U_{\text{TA, eff}} \geq 1,6 \text{ kV}$ Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Hrsg.: KB-E	Bearb: LÖ.		KB-PM: Yu		freig.: HS
-------------	------------	--	-----------	--	------------